

WORLD OF RELAYS

RITOM SA APUESTA POR LA ENERGÍA HIDROELÉCTRICA I CMA I PRESENTAMOS I EL NUEVO PORTAL DE CLIENTES

EDITORIAL

Estimadas lectoras, estimados lectores:
World of Relays es mucho más que un eslogan. Representa nuestro compromiso de ofrecer una gama completa y coherente de relés, alineada con las necesidades reales de nuestros clientes, desde funciones estándar sencillas hasta exigentes proyectos industriales y de infraestructura. Los productos, aplicaciones y servicios presentados en esta edición responden precisamente a esta filosofía.

Con el CMA, ampliamos nuestra cartera con una solución sencilla y robusta para aplicaciones clásicas. En muchos proyectos, el valor añadido no reside en una mayor complejidad, sino en componentes claros y probados que puedan integrarse de forma rápida y fiable. Una gama de productos complementada de manera inteligente constituye un elemento esencial de nuestra visión de World of Relays.

Un ejemplo especialmente representativo es la central hidroeléctrica de Ritom, en el cantón del Tesino. Desde hace más de un siglo, esta instalación suministra energía para la operación ferroviaria a través del Gotardo. Gracias a su amplia modernización, combina de forma impresionante tradición y futuro. Nos enorgullece poder contribuir, con nuestros relés, al control seguro y fiable de esta importante infraestructura.

Otro paso importante ha sido el reciente relanzamiento de nuestro sitio web, complementado con la introducción de un acceso Business Login. Este permite a nuestros clientes empresariales acceder directamente a información clave, como la disponibilidad de stock, así como realizar pedidos de forma inmediata a través de la página web. El objetivo es claro: simplificar la interacción con nuestros clientes y socios, aumentar la transparencia y mejorar la eficiencia para ambas partes.

Todos estos desarrollos siguen una idea común: complementar de forma específica lo ya existente, sin añadir complejidad innecesaria y aportando un beneficio práctico y tangible. Así entendemos *World of Relays:* un universo completo de productos, combinado con funciones dominadas, fiabilidad demostrada a lo largo de los años y un acceso inteligente a la información.

Les deseamos una lectura interesante y esperamos seguir intercambiando ideas con ustedes sobre sus aplicaciones y desafíos.



Alexandre El Soda
CEO, ComatReleco AG



EJEMPLO DE APLICACIÓN – RITOM SA APUESTA POR LA ENERGÍA HIDROELÉCTRICA

Quienes hayan viajado por el Tesino en dirección al sur seguramente habrán visto las características tuberías forzadas de Piotta. Desde 1917, conducen el agua del lago Ritom hasta la central hidroeléctrica situada 840 metros más abajo, donde tradicionalmente se generaba la electricidad necesaria para la operación ferroviaria en el túnel de base de San Gotardo.
Con motivo de la renovación de la concesión, los Ferrocarriles Federales Suizos (SBB), en colaboración con el Cantón del Tesino y la Azienda Elettrica Ticinese como socio operativo, fundaron Ritom SA y llevaron a cabo una modernización integral de la central. Durante los últimos ocho años se construyeron una nueva central, una balsa de compensación, nuevas conducciones subterráneas y diversas instalaciones técnicas. El resultado es una moderna central hidroeléctrica de bombeo capaz de producir tanto corriente ferroviaria de 16,7 Hz como electricidad de red de 50 Hz.

Primero digital, después real
Debido a la elevada complejidad del proyecto y al gran número de interfaces entre obra civil, instalaciones y sistemas eléctricos, la central se diseñó inicialmente como un modelo digital. Esta planificación basada en modelos permitió detectar y resolver conflictos antes del inicio de la construcción, reduciendo riesgos, mejorando la calidad de ejecución y evitando costes y retrasos innecesarios.

Tecnología de relés y acoplamiento de señales
Siempre que fue posible, se utilizaron bases para relés con tecnología de conexión sin tornillos. Los relés asumen funciones de conmutación y acoplamiento dentro de los armarios de control, garantizando la ejecución fiable de órdenes para bombas, válvulas y otros componentes de la instalación. Los contactos de señalización permiten transmitir los estados operativos al sistema de control.



Las bombas, las válvulas de compuerta y los accesorios se controlan de forma automatizada mediante actuadores eléctricos.



Los armarios de control con relés y dispositivos de monitorización de ComatReleco garantizan un control fiable de los actuadores, así como la retroalimentación al nivel de control.

Azienda Elettrica Ticinese (AET) es una entidad de derecho público fundada en 1958 por el cantón del Tesino con el fin de garantizar la producción y el suministro de electricidad. Juntos por un futuro con energías renovables.



¿Por qué relés ComatReleco?
La familia de bases para relés Push-in de ComatReleco fue seleccionada por su diseño compacto, su tecnología de conexión Push-in sin herramientas y sus flexibles posibilidades de cableado. La integración de sistemas normalizados de identificación facilita un etiquetado claro de los equipos y mejora las tareas de mantenimiento. Gracias a su formato compacto y a su sencilla manipulación, fue posible reducir el tiempo de montaje, el espacio requerido en los cuadros eléctricos y los costes de servicio.

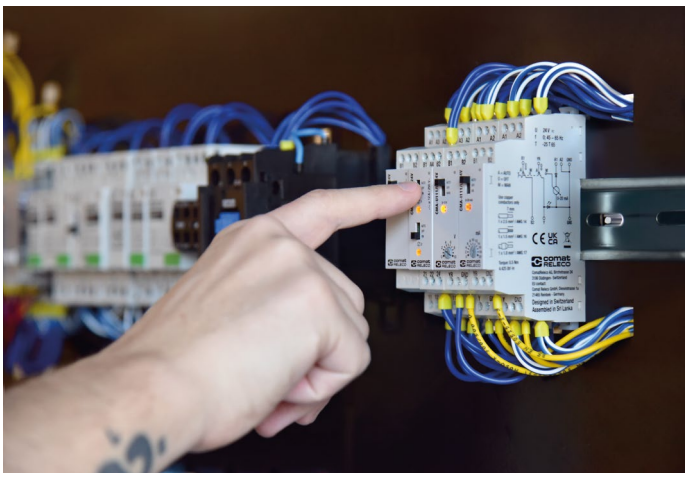
Control en estado puro
La producción de la central de Ritom se adapta completamente a la demanda. Por un lado, suministra energía a la red ferroviaria de 16,7 Hz de los SBB en los túneles de base de San Gotardo y Ceneri; por otro, inyecta electricidad a la red de 50 Hz del Cantón del Tesino, ambas con perfiles de demanda diferentes. La supervisión y el control de generadores, bombas, válvulas, sistemas de refrigeración, tensión e instalaciones eléctricas se realizan de forma totalmente automatizada y digitalizada. Las distintas funciones se distribuyen entre varios armarios de control especializados, mientras que todos los datos operativos y de proceso convergen en una sala de control central desde la que se gestiona la instalación.

En total, se han instalado más de 1.600 relés, dispositivos de monitorización y equipos de alarma de la familia MR de ComatReleco. Estos contribuyen a la interacción fiable de todos los subsistemas y garantizan una operación segura y supervisada en todo momento.

Productos ComatReleco utilizados
- Relés industriales C9
- Relés industriales C12
- Relés industriales C4
- Dispositivos de monitorización MRx

CMA – MÁS CONTROL, INTERVENCIONES MÁS SEGURAS Y MAYOR SEGURIDAD OPERATIVA

En las aplicaciones modernas de automatización industrial y de gestión técnica de edificios, determinadas funciones deben seguir siendo accesibles incluso cuando es necesaria una intervención directa. La nueva familia de módulos de acoplamiento CMA con mando manual ha sido desarrollada precisamente para este propósito. Permite el control manual seguro de partes de una instalación integrada en sistemas automatizados, garantizando al mismo tiempo que el sistema de control superior conozca en todo momento el estado operativo actual.
El resultado es una solución de interfaz compacta y práctica para aplicaciones en las que la anulación manual fiable y la máxima transparencia del sistema son esenciales.



La familia CMA permite cambiar de forma segura entre funcionamiento automático y manual. En aplicaciones digitales, determinadas cargas pueden accionarse manualmente de forma directa. En aplicaciones analógicas, es posible definir manualmente valores de consigna mediante señales de 0...10 V o 0...20 mA. En todas las versiones, un contacto independiente de realimentación informa al sistema de control sobre el modo de funcionamiento activo. De este modo, el estado de la instalación permanece siempre visible y se evitan situaciones de incertidumbre durante la operación, la puesta en marcha, el mantenimiento o la localización de averías.
La familia CMA resulta especialmente ventajosa allí donde componentes como válvulas, bombas, equipos de ventilación, baterías de calefacción u otros dispositivos de campo deben comprobarse, activarse o ajustarse independientemente del sistema de control principal. Durante las tareas de puesta en marcha, mantenimiento o diagnóstico, los módulos de interfaz con mando manual permiten verificar funciones individuales de forma rápida y controlada. Además, facilitan la continuidad operativa de determinadas partes de la instalación cuando el sistema de control principal no está temporalmente disponible.

La gama incluye cuatro versiones adaptadas a diferentes tipos de señales y requisitos:

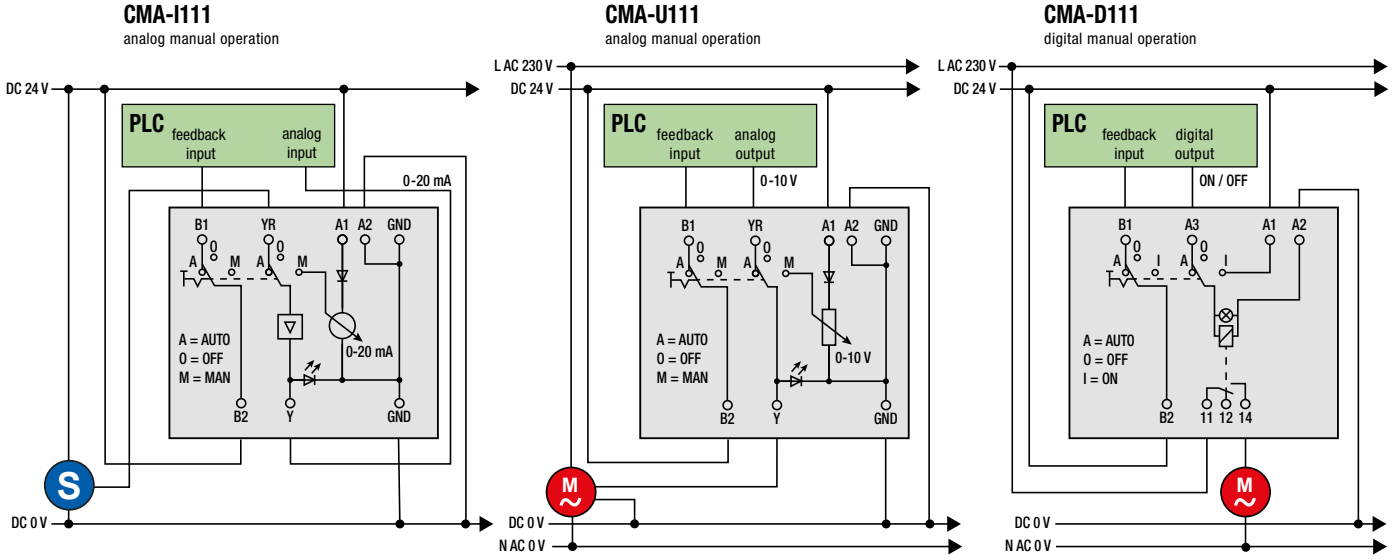
CMA-D111/UC24V con 1 canal digital y 1 contacto inversor
CMA-D211/UC24V con 2 canales digitales y 2 contactos inversores
CMA-U111/UC24V para aplicaciones analógicas de 0...10 V
CMA-I111/UC24V para aplicaciones analógicas de 0...20 mA

Gracias a este concepto de familia uniforme, se dispone de una solución clara y eficiente tanto para tareas de conmutación digital como para aplicaciones de regulación analógica.

Además de sus ventajas funcionales, durante el desarrollo de los módulos CMA se prestó especial atención a la facilidad de integración en cuadros eléctricos. Los dispositivos destacan por su cableado sencillo, su manejo intuitivo y su ancho compacto de tan solo 17,5 mm para montaje sobre carril DIN. Las versiones analógicas incorporan además una indicación LED dependiente del valor de consigna, que proporciona una visualización directa del estado actual de la salida. Para facilitar aún más la instalación, también están disponibles puentes de potencial de 2, 4 y 8 polos como accesorios.

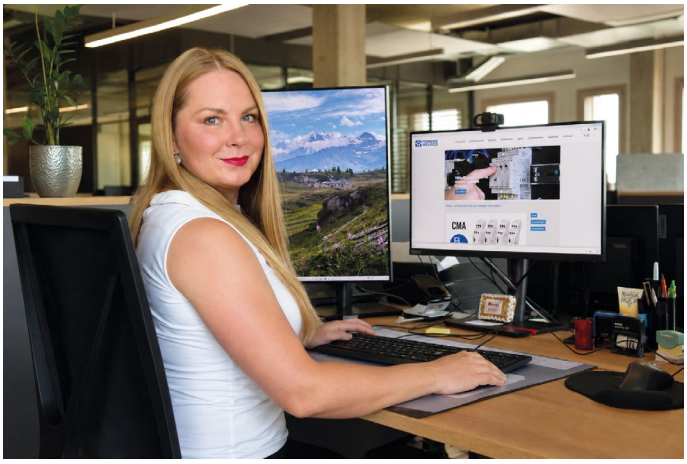
Con la nueva familia CMA, ComatReleco ofrece una solución que combina mando manual, señalización del estado operativo y diseño compacto en una única gama de productos. Sus ventajas son evidentes: mayor seguridad operativa, puesta en marcha más rápida, localización de averías simplificada y funcionamiento de emergencia fiable cuando se requiere acceso manual a funciones específicas.

CMA aporta un control manual seguro a los sistemas automatizados: claro, compacto y fiable.



S (Sensor): Sensores de temperatura, sensores de nivel, sensores de presión, caudalímetros, sensores de desplazamiento de deformación, etc.
M (Motor): Válvulas de control, válvulas reguladoras, actuadores para compuertas, convertidores de frecuencia, servoactuadores, etc.

PRESENTAMOS – LOGÍSTICA DE CLIENTES Y APROVISIONAMIENTO CON KAROLINA IZBRANDT



Karolina combina sus ambiciones profesionales con la búsqueda de un entorno de vida que encaje con su personalidad. Suiza le ofrece ambas cosas: un entorno de trabajo internacional y exigente en ComatReleco, así como la cercanía a las montañas y a la naturaleza. Con este cambio, buscaba reorientar su carrera profesional y, al mismo tiempo, encontrar un nuevo punto de referencia en su vida personal.

¿Qué has aprendido en tus trabajos anteriores que te ayuda en tu nueva función?

Desde mi formación profesional, existe un hilo conductor que ha marcado toda mi trayectoria: los negocios internacionales en un entorno industrial. Mi curiosidad por otras culturas y mi afinidad por los números despertaron muy pronto mi interés por los procesos del comercio internacional.

A lo largo de los años he tenido la oportunidad de atender clientes de sectores muy diversos y desarrollar un profundo conocimiento del negocio de distribución. Comencé en áreas de ventas y administración y, más adelante, asumí la gestión de una red internacional de distribuidores en Europa.

En ComatReleco puedo aportar esta experiencia en el ámbito de la logística de exportación y comprender mejor las necesidades de nuestros clientes y distribuidores internacionales. Al mismo tiempo, gracias a nuestra amplia cartera de productos, sigo aprendiendo algo nuevo cada día.

También he comprendido que las buenas relaciones con los clientes no se basan únicamente en cifras y datos. La confianza que se construye con el tiempo es igual de importante para una colaboración exitosa.

¿En qué se diferencia la colaboración con los clientes de la colaboración con los proveedores?

En el área de Procurement me encargo de dos de nuestros centros de producción en China. Las compras son una actividad muy analítica y, dadas las condiciones actuales del mercado y de las materias primas, también especialmente exigente. Por ello, una buena planificación y un análisis preciso de las necesidades son fundamentales, aun sabiendo que siempre pueden surgir acontecimientos imprevistos.

En cambio, en la logística de clientes la clave está en la atención constante. Se trata de comprender rápidamente las distintas necesidades de los clientes y reaccionar con flexibilidad a los cambios.

Ambas áreas son muy diferentes, y precisamente eso es lo que hace que esta combinación me resulte tan apasionante. Nuestro lema, «Lo damos todo por nuestros clientes», se vive realmente en ComatReleco. Es algo que valoro mucho.

¿Qué te motivó a trasladarte a Suiza?

Fue la combinación de una oferta laboral atractiva y desafiante en ComatReleco con la excelente impresión que me causaron el equipo y la cultura empresarial. Sencillamente, fue una propuesta irresistible.

Además, desde hacía tiempo deseaba vivir más cerca de la naturaleza y disfrutar de mi tiempo libre al aire libre, en las montañas y con vistas espectaculares. También sentía la necesidad de especializarme de nuevo en mi carrera profesional y encontrar un nuevo punto de apoyo para el futuro.

Para mí, Suiza reúne muchos aspectos importantes: procesos comerciales internacionales, un entorno industrial apasionante y, al mismo tiempo, una estrecha conexión con la naturaleza.

Por eso, no fue solo una decisión profesional, sino también una decisión sobre una determinada manera de trabajar y de vivir. Estoy muy agradecida y feliz de estar hoy aquí.



PÁGINA WEB – EL NUEVO PORTAL DE CLIENTES YA ESTÁ EN LÍNEA

Con el nuevo acceso para clientes, podrá consultar directamente las existencias en stock y enviar solicitudes de pedido de forma cómoda a través de Internet. Así, la comprobación de disponibilidad resulta más sencilla y el proceso de pedido considerablemente más eficiente.

Ampliamos nuestra página web con un nuevo área de clientes que incluye una tienda en línea. Allí podrá consultar directamente las existencias disponibles y enviar solicitudes de pedido en línea de forma rápida y sencilla. Hemos decidido no mostrar los precios de forma deliberada. En su lugar, con la confirmación del pedido recibirá sus condiciones particulares, todos los descuentos acordados y la fecha de entrega.

Si desea utilizar el nuevo área de clientes, solo tiene que enviar un correo electrónico a **info@comatreleco.com**. Estaremos encantados de configurarle su acceso personal.

Follow us!